



# OBAVEZE v KOJE JE DUŽAN SPOZNATI SVAKI MUSLIMAN I MUSLIMANKA

šejhul-islam Muhammed bin 'AbdulWehhab

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**OBAVEZE KOJE JE  
DUŽAN SPOZNATI  
SVAKI MUSLIMAN  
I MUSLIMANKA**

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb*

Plav, Sandžak  
dhul-qa'de 1427. hidžretske  
oktobar 2006. godine

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**Izdavač:**

**"K e l i m e t u l - H a q q"**

Plav, Sandžak

**www.kelimetul-haqq.com**

**www.kelimetul-haqq.org**

kelimetul\_haqq@hotmail.com

**Prijevod sa arapskog jezika i unos teksta:**

Mirsad Omerović

**Prelom i lektura teksta:**

Ebū Ahmed

**Dizajn korice:**

Ebū Merjem

**Štampa:**

**"K e l i m e t u l - h a q q"**

**V A Ž N A N A P O M E N A !**

Svako kopiranje i umnožavanje ove knjige  
ili bilo kojeg njenog dijela  
bez odobrenja izdavača je veoma  
**pohvaljeno i preporučljivo**

šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhab

Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka

**Rekao je Allāhov Poslanik  
Muhammed, sallallāhu 'alejhi we sellem:**

"Najvrijedniji džihād je reći **riječ istine** pred  
nepravednim vladarem."<sup>1</sup>

"Prvak šehīdā je Hamza, a potom čovjek koji  
dođe nepravednom vladaru, kaže mu **istinu** u  
lice, pa ga vladar ubije."<sup>2</sup>



"Neka nikoga od vas ne spriječi strah od ljudi da  
kaže istinu kada je vidi ili bude njen svjedok, jer  
mu **riječ istine** neće približiti čas smrti, niti mu  
umanjiti nafaku."<sup>3</sup>

<sup>1</sup> hadīth bilježe Ebū Dāwūd, et-Tirmidhī i Ibn Mādže u svojim  
"Sunenima" od Ebū Se'ida el-Hudrija i Ebū Umāme el-Bahilija

<sup>2</sup> hadīth bilježi Hākim od Džābir ibn 'Abdullāha

<sup>3</sup> hadīth bilježi imām Ahmed u svome "Musnedu" od Ebū Se'ida  
el-Hudrija

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhab*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**SADRŽAJ:**

<b>PREDGOVOR IZDAVAČA.....</b>	<b>9</b>
<b>OBAVEZE KOJE JE DUŽAN SPOZNATI SVAKI MUSLIMAN I MUSLIMANKA.....</b>	<b>11</b>
Tri načela koja je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka.....	11
Vjera se temelji na dvome.....	12
Uslovi ispravnosti šehādeta.....	12
Dokazi za ove uslove iz Qur'āna i sunneta.....	13
Djela koja izvode iz vjere.....	22
Podjela tewhīda.....	27
Podjela širka.....	29
Vrste kufra.....	34
Vrste nifāqa.....	37
Značenje tāgūta i njegove vrste.....	38
<b>DOSADAŠNJA IZDANJA "KELIMETUL-HAQQ" .....</b>	<b>45</b>

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhab*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**



## PREDGOVOR IZDAVAČA



Sva hvala pripada Allāhu i neka su salawāt i selām na Allāhovog Poslanika Muhammeda, njegovu porodicu, čestite ashābe i sve one koji ih slijede u dobru sve do Sudnjeg Dana.

A potom:

Predstavljamo vam prijevod jednog malog, ali veoma 'aqīdetski značajnog i u ovim danima aktuelnog djela šejhul-islāma Muhammed bin 'AbdulWehhāba, Allāh mu se smilovao.

Na naš jezik su dosad prevedena sljedeća djela šejha Muhammed bin 'AbdulWehhāba:

- "*Usūlu Thelāthe*" ("Tri osnovna načela"),
- "*Kitābut-Tewhīd*" ("Knjiga tewhīda"),
- "*Nawāqidul-Islām*" ("Djela koja izvide iz vjere"),
- "*Kešfuš-Šubuhāt*" ("Razotkrivanje sumnji") i
- "*Usūlu Sitte*" ("Šest načela").

Kao i sva djela Muhammed bin 'AbdulWehhāba, njegovih sinova unuka i sljedbenika, učenjaka da'we Nedžda, da'we tewhīda – i ovo djelo je veoma kratko, ali jasno i sažeto, tako da na samo par stranica izlaže osnovu

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

vjerovanja svakog muslimana i ono što svaki musliman i muslimanka – kao što i sām naziv knjižice govori – moraju poznavati da bi ostvarili tewhīd i bili muslimani.

Šejh jasnim riječima i korištenjem neoborivih šeri'atskih dokaza – qur'ānskih ājeta i hadītha Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi we sellem – objašnjava:

- tri načela koja je musliman obavezan naučiti,
- šartove (uslove) za ispravnost šehādetā,
- djela koja izvode iz vjere,
- podjelu tewhīda,
- podijelu širka,
- vrste kufra,
- vrste nifāqa (licemjerstva), i
- vrste tāgūtā.

Molimo Allāha da obilato nagradi svakoga ko svojim trudom, vremenom i imetkom doprinese da se ova i slične knjige distribuiraju i dijele među muslimanima.

Na kraju, molimo Allāha da primi naša dobra djela i da nas učini borcima za Njegov tewhīd, sve dok Ga ne sretnemo, a On bude zadovoljan nama.

"KELIMETUL-HAQQ"

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**OBAVEZE KOJE JE DUŽAN SPOZNATI  
SVAKI MUSLIMAN I MUSLIMANKA**

*U ime Allāha, Milostivog, Samilosnog*

**Tri načela koja je obavezan spoznati  
svaki musliman i muslimanka**

Spoznaja Gospodara, vjere i Allāhovog Poslanika Muhammeda, sallallāhu 'alejhi ve sellem.

Ako bi bio upitan:

"*Ko je tvoj Gospodar?*"

Reci:

"*Moj Gospodar je Allāh. On održava mene i sva stvorenja Svojom dobrotom. Njega obožavam i nikog drugog.*"

Ako bi bio upitan:

"*Koje si vjere?*"

Reci:

"*Moja vjera je islām, a islām je predanost Allāhu izražavajući Mu jednoću, dobrovoljna pokornost i odricanje od širka (mnogoboštva) i njegovih pripadnika.*"

Ako bi bio upitan:

"*Ko je tvoj Vjerovjesnik?*"

Reci:

"*Muhammed, sin 'Abdullāha, sin 'AbdulMuttaliba, sin Hāšima. Hāšim je iz plemena Qurejš, a oni su Arapi. Arapi su Ismā'ilovi*

šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb

## **Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

*potomci, a Ismā'il je Ibrāhīmov sin, neka je Allāhov salawāt i selām nad njima.'*

### **Vjera se temelji na dvome**

- *Prvo:* Činjenje 'ibādeta samo Allāhu Jedinom, Koji nema suparnika, podsticanje drugih na to, prijateljanje na toj osnovi i smatranje da je počinio kufr (nevjerstvo) ko odstupa od tog principa.
- *Drugo:* Zabranjivanje širka u obožavanju Uzvišenog Allāha, stalno opominjanje drugih na to, građenje neprijateljstva i mržnje na toj osnovi i proglašavanje nevjernikom svakog ko ga čini.

### **Uslovi ispravnosti riječi "Lā ilāhe illAllāh"**

1. *'Ilm* (znanje), tj. poznavanje značenja ovih riječi i onoga šta se njima potvrđuje, a šta negira.
2. *Jeqīn* (ubjeđenje), koji je u stvarnosti potpunost znanja o ovim riječima, ubjeđenje koje negira sumnju.
3. *Ihlās* (iskrenost), koji je suprotan širku.
4. *Sidq* (istinoljubivost), koji je suprotan laži i koji negira nifāq.
5. *Mehabbe* (ljubav) prema ovim riječima i prema svemu onome na šta one upućuju i radovanje tome.

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

6. *Inqijād* (izvršavanje onoga što ove riječi zahtjevaju), tj. činjenje svih obaveznih djela čisto radi Allāha i traženje Njegovog zadovoljstva.
7. *Qabūl* (prihvatanje) suprotno odbijanju.

**Dokazi za ove uslove iz Qur'āna i sunneta**

Dokazi za 'Ilm (znanje):

Riječi Uzvišenog:

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ

"Znaj da nema drugog boga osim Allāha!"<sup>4</sup>

Također riječi:

إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

"Osим onih koji istinu priznaju, onih koji znaju..."<sup>5</sup>

Tj., priznaju i svjedoče da nema istinskog božanstva mimo Allāha, a srcem znaju ono što su riječima posvjedočili.

Dokaz iz sunneta je hadīth zabilježen u "*Sahīhu*" od 'Uthmāna, Allāh bio zadovoljan njime, da je rekao:  
"Rekao je Allāhov Poslanik, *sallallāhu 'alejhi ve sellem*:  
"Ko umre znajući da nema istinskog božanstva mimo Allāha - ući će u Džennet."<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> sūra Muhammed, 19. ājet

<sup>5</sup> sūra ez-Zuhruf, 86. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

Dokaz za *Jeqīn* (ubjeđenje):

Riječi Uzvišenog:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا  
وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ  
الصَّادِقُونَ

"Pravi vjernici su samo oni koji u Allāha i Poslanika Njegova vjeruju, i poslije više ne sumnjaju, i bore se na Allāhovom putu imecima svojim i životima svojim. Oni su iskreni!" <sup>6</sup>

Iskreno vjerovanje uslovljeno je nesumnjanjem nakon vjerovanja. Onaj ko sumnja je od munāfiqā.

Bilježi se od Ebī Hurejre, Allāh bio zadovoljan njime, da je rekao:

*"Rekao je Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi ve sellem:*

*"Svjedočim da nema istinskog boga osim Allāha i da sam ja Allāhov Poslanik. Neće Allāh sresti Svoga roba sa ovim svjedočenjem, ne sumnjajući u njega, a da ga neće uvesti u džennet." "*

Hadīth je potvrđen, prenešen u *"Sahīhu"*.

U drugom rivājetu stoji:

*"Neće Allāh sresti Svoga roba sa ovim svjedočenjem, ne sumnjajući u njega, a da rob bude spriječen od ulaska u džennet."*

---

<sup>6</sup> sūra el-Hudžurāt, 15. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

Također Ebū Hurejre u dužem hadithu, između ostalog, prenosi sljedeće:

*"Koga sretnoš iza ovog zida da srcem svjedoči da nema istinskog božanstva mimo Allāha, ubjeđen u to što govori, obraduj ga džennetom."*

Dokaz za Ihlās (iskrenost):

Riječi Uzvišenog:

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ

"Iskreno ispovjedanje vjere dug je Allāhu!"<sup>7</sup>

Također riječi:

وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ

"A naređeno im je da se samo Allāhu klanjaju, da Mu iskreno, kao pravovjerni, vjeru ispovijedaju, i da molitvu obavljaju, i da milostinju udjeljuju; a to je - ispravna vjera."<sup>8</sup>

Ebū Hurejre, Allāh bio zadovoljan njime, prenosi vjerodostojan hadis, zabilježen u "*Sahihu*" od Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi we sellem, da je rekao:

*"Najsretniji (čovjek) mojim šefā'atom biće onaj koji kaže: 'Lā ilāhe illAllāh', čisto srcem ili dušom."*

---

<sup>7</sup> sūra ez-Zumer, 3. ājet

<sup>8</sup> sūra el-Bejjine, 5. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

'Utbān ibn Mālīk, Allāh bio zadovoljan njime, prenosi od Allāhovog Vjerovjesnika, sallallāhu 'alejhi we sellem, da je rekao:

*"Allāh je zabranio vatri onoga koji kaže 'Lā ilāhe illAllāh', želeći time Allāhovo lice."*

Hadīth je prenešen u "*Sahīhu*".

Dva ashāba prenose da je Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi we sellem, rekao:

*"Ko iskreno, iz srca, kaže: 'Lā ilāhe illAllāhu wahdehu la šerike leh, lehul-mulku we lehul-hamdu we huwe 'alā kulli šej'in qadīr', iskreno svjedočeci srcem i svojim jezikom – Allāh će radi tih riječi otvoriti nebo i pogledati onoga koji ih je izgovorio od stanovnika Zemlje. A koga Allāh pogleda, dā mu što je tražio."*

Hadīth je zabeležio en-Nesā'ī u djelu "*El-Jewmu wel-Lejle*".

**Dokaz za Sidq (istinoljubivost):**

Riječi Uzvišenog:

الم أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ  
وَلَقَدْ فُتِنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا  
وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ

"Elif-Lām-Mīm. Misle li ljudi da će biti ostavljeni na miru ako kažu: 'Mi vjerujemo!' i da u iskušenje neće biti dovedeni? A Mi smo u iskušenje dovodili i one prije njih, da bi Allāh sigurno ukazao na one koji govore istinu i na one koji lažu." <sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> sūra el-'Ankebūt, 1.-3. ājet



Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka

Također, riječi Uzvišenog:

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ  
بِمُؤْمِنِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا  
أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ

"Ima onih koji govore: 'Vjerujemo u Allāha i Sudnji dan', ali oni nisu vjernici. Oni nastoje da prevare Allāh i one koji vjeruju, a ne varaju (drugoga) do sami sebe, ali to ne osjećaju. U njihovim srcima je bolest, a Allāh njihovu bolest još povećava. Njima pripada bolna patnja zato što lažu." <sup>10</sup>

Mu'ādh ibn Džebel prenosi od Allāhovog Vjerovjesnika, sallallāhu 'alejhi we sellem, da je rekao:  
*"Ko god posvjedoči, iskreno iz srca, da nema istinskog boga osim Allāha i da je Muhammed Njegov rob i poslanik - Allāh će ga zaštititi od vatre."*

Hadīth je prenesen u dva "*Sahīha*".

Dokaz za Mehabbe (ljubav):

Riječi Uzvišenog:

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ  
الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ

---

<sup>10</sup> sūra el-Beqare, 8.-10. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

"Ima ljudi koji su mjesto Allāha kipove prihvatili, vole ih kao što se Allāh voli, ali pravi vjernici još više vole Allāha. A da znaju mnogobošci da će onda kada dožive patnju – svu moć samo Allāh imati i da će Allāh strahovito kažnjavati..." <sup>11</sup>

Također riječi:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ  
بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى  
الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ  
فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

"O vjernici, ako neko od vas od vjere svoje otpadne – pa, Allāh će, sigurno, mjesto njih dovesti ljude koje On voli i koji Njega vole, prema vjericima ponizne, a prema nevjericima ponosite; oni će se na Allāhovu putu boriti i neće se ničijeg prijekora bojati. To je Allāhov dar, koji On daje kome hoće – a Allāh je neizmjereno dobar i zna sve." <sup>12</sup>

Prenosi se od Enesa, Allāh bio zadovoljan njime, da je rekao:

"Rekao je Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi we sellem:  
*"Osjetit će slast imāna kod koga se nađe troje, da najviše voli Allāha i Njegovog Poslanika, da voli nekog čisto radi Allāha i da mrzi povratak u kufr nakon što ga je Allāh iz njega izbavio, kao što mrzi da bude bačen u vatru."*

Hadīth je potvrđen u *"Sahihu"*.

---

<sup>11</sup> sūra el-Beqare, 165. ājet

<sup>12</sup> sūra el-Mā'ide, 54. ājet

Dokaz za Inqijād (pokornost):

Riječi Uzvišenog:

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصِرُونَ

"I povratite se Gospodaru svome i pokorite mu se prije nego što vam kazna dođe - poslije vam niko neće u pomoć priteći." <sup>13</sup>

Također riječi Uzvišenog:

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا

"Ko je bolje vjere od onoga koji se iskreno preda Allāhu, čineći još i dobra djela, i koji slijedi vjeru Ibrāhīmovu, vjeru pravu? - A Ibrāhīma je Allāh uzeo za prijatelja." <sup>14</sup>

Također riječi:

وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ

"Onaj ko se sasvim preda Allāhu, a uz to čini dobra djela, uhvatio se za najčvršću vezu (tj. za 'Lā ilāhe ilAllāh'). Allāhu se na koncu sve vraća." <sup>15</sup>

---

<sup>13</sup> sūra ez-Zumer, 54. ājet

<sup>14</sup> sūra en-Nisā', 125. ājet

<sup>15</sup> sūra Luqmān, 22. ājet

Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka

Također riječi:

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

"Ne, tako Mi Gospodara tvoga, oni neće biti vjernici dok za sudiju u sporovima međusobnim tebe ne prihvate i da onda zbog presude tvoje u dušama svojim nimalo tegobe ne osjete i dok se sasvim ne pokore." <sup>16</sup>

Rekao je Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi we sellem:  
"Niko neće potpuno vjerovati dok ne budu njegovi prohtjevi slijedili ono s čim sam došao."

U ovome se ogleda vrhunac pokornosti.

Dokaz za Qabūl (Prihvatanje):

Riječi Uzvišenog Allāha:

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِم مُّقْتَدُونَ  
قَالَ أَوْلَوْ جِنَّتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ فَاَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكَذِّبِينَ

"I eto tako, prije tebe, Mi ni u jedan grad nismo poslanika poslali, a da oni koji su raskošnim životom živjeli nisu govorili: 'Zatekli smo pretke naše kako ispovijedaju vjeru i mi ih slijedimo u stopu.' 'Zar i onda' - govorio bi on -

---

<sup>16</sup> sūra en-Nisā', 65. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

'Kad vam ja donosim bolju od one koju ste od predaka vaših upamtili?' A oni bi odgovarali: 'Ne vjerujemo mi u ono što je po vama poslano!' I Mi smo ih kažnjavali, pa vidi kako su skončali oni koji su poslanike u laž ugonili.'

17

Kaže Uzvišeni:

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ وَيَقُولُونَ  
أَنَّا لَتَارِكُوا آلِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ

"Kad im se govorilo: 'Samo je Allāh Bog!' - oni su se oholili i govorili: 'Zar da napustimo božanstva naša zbog jednog ludog pjesnika?' " 18

Ebū Mūsā, Allāh bio zadovoljan njime, prenosi da je Vjerovjesnik, sallallāhu 'alejhi we sellem, rekao:

*"Primjer upute i znanja s kojim me je Allāh poslao je kao primjer obilne plodne kiše koja pada na zemlju. Plodna zemlja upije kišu i iz nje, po tom, izraste ispaša i mnoga trava. Npropusna zemlja zadrži tu kišu. Njome se ljudi koriste za piće, napajanje i navodnjavanje. Krševita zemlja ne zadrži vodu niti iz nje izraste kakvo rastinje. Takav je i primjer onih koji su razumjeli Allāhovu vjeru, kojima je koristilo ono s čim me je Allāh poslao, pa oni nauče i druge poduče i primjer onih kojima to nije koristilo, koji nisu prihvatili Allāhovu uputu s kojom sam poslat."*

Hadīth je prenesen u "Sahīhu".

---

17 sūra ez-Zuhruf, 23-25. ājet

18 sūra es-Saffāt, 35. i 36. ājet

## DJELA KOJA IZVODE IZ VJERE

Znaj da djela koja izvođe iz vjere ima deset:

Prvo: Širk u 'ibādetu.

Kaže Uzvišeni Allāh:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا

"Allāh neće oprostiti da Mu se iko smatra ravnim, a oprostiće mimo toga kome On hoće. A onaj ko drugog smatra Allāhu ravnim čini, izmišljajući laž, grijeh veliki."

19

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ  
الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ  
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

"Nevjernici su oni koji govore: 'Bog je - Mesih, sin Merjemin!' A Mesih je govorio: 'O sinovi Isrā'ilo, klanjajte se Allāhu, i mome i vašem Gospodaru! Ko drugog Allāhu smatra ravnim, Allāh će mu ulazak u džennet zabraniti i boravište njegovo će džehennem biti; a nevjernicima neće niko pomoći!'" 20

U to se ubraja i prinošenje žrtve drugom, a ne Allāhu. Primjer za to je klanje životinja džinnima ili qaburovima.

---

<sup>19</sup> sūra en-Nisā', 48. ājet

<sup>20</sup> sūra el-Mā'ide, 72. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**Drugo:** Uzimati posrednike između sebe i Allāha, moliti ih, tražiti od njih da posreduju kod Allāha i oslanjati se na njih.

Ko to učini – postao je nevjernik po konsenzusu islamskih učenjaka.

**Treće:** Ko ne smatra mušrike nevjernicima, sumnja u njihovo nevjerstvo ili smatra njihov pravac ispravnim – zanevjerovao je.

**Četvorto:** Ko smatra da je nečija uputa potpunija od upute Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi ve sellem, ili da je nečiji sud bolji od sūda Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi ve sellem, kao što je slučaj sa onima koji daju prednost sūdu taguta nad sūdom Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi ve sellem – nevjernik je.

**Peto:** Ko mrzi nešto od onog sa čim je došao Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi ve sellem, pa makar to i praktikovao – nevjernik je.

**Šesto:** Ko se ismijava bilo čemu od onoga sa čim je došao Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi ve sellem, od nagrade ili kazne – nevjernik je.

Dokaz za to su riječi Uzvišenog:

وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ  
وَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِؤُونَ لَا تَعْتَدِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ  
إِيمَانِكُمْ إِنْ نَعَفَ عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبُ طَائِفَةَ بَأْتَهُمْ كَانُوا  
مُجْرِمِينَ

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

"A ako ih zapitaš, oni će sigurno reći: 'Mi smo samo razgovarali i zabavljali se.' Reci: 'Zar se niste Allāhu i riječima Njegovim i Poslaniku Njegovu rugali? Ne ispričavajte se! Jasno je da ste nevjernici, a tvrdili ste da ste vjernici.' Ako nekima od vas i oprostimo, druge ćemo kazniti zato što su krivci." <sup>21</sup>

*Sedmo:* Sihr. U to se ubraja sihr koji razdvaja i spaja (čovjeka od žene). Ko ga bude radio ili time zadovoljan bio – izlazi iz vjere.

Dokaz za to je ājet:

وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكٍ سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرُوا  
سُلَيْمَانَ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينُ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا  
أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكِينَ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ  
أَحَدٍ حَتَّىٰ يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا  
يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ  
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلَّمُوا  
لِمَنْ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهِ  
أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

"...i povode se za onim što su šejtāni o Sulejmānovoj vladavini kazivali. A Sulejmān nije bio nevjernik – šejtāni su nevjernici: učili su ljude vradžbini i onome što je bilo nadahnuto dvojici meleka, Hārūtu i Mārūtu, u Bābilonu. <sup>22</sup>

---

<sup>21</sup> sūra et-Tewbe, 65. i 66. ājet

<sup>22</sup> Iako je prevodilac naveo ovaj prijevod ovog dijela ājeta, inače uzet iz prijevoda besima Korkuta, mi se osjećamo dužnim pribjeći



**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

A njih dvojica nisu nikoga učili dok mu ne bi rekli: 'Mi samo iskušavamo, a ti ne budi nevjernik!' I ljudi su od njih dvojice učili kako će muža od žene rastaviti, ali nisu mogli time nikome, bez Allahove volje, nauditi. Učili su ono što će im nauditi i od čega nikakve koristi neće imati, iako su znali da onaj koji tom vještinom vlada neće nikakve sreće na onome svijetu imati. A doista je jadno ono za što su se prodali, kada bi samo znali!" <sup>23</sup>

**Osmo:** Potpomaganje nevjernika u borbi protiv muslimana.

Dokaz za to su riječi Uzvišenog:

---

(inšā'Allāh) tačnijem i ispravnijem prijevodu, kojeg smo našli u ''Tefsīru'' Ibn Kethīra, a on glasi:

**"I povode se za onim što su šejtāni o Sulejmānovoj vladavini kazivali. A Sulejmān nije bio nevjernik - šejtani su nevjernici koji su učili ljude sihru u Bābilonu, Hārūta i Mārūta, a to nije objavljeno dvojici meleka."**

Naime, prema prijevodu Besima Korkuta, Hārūt i Mārūt su dva meleka koji su ljude podučavali sihru, što je funkcija koja ne dolikuje Allāhovim časnim robovima, melecima. Ono što je, inšā'Allāh, istina je da su Židovi govorili da su dva meleka, Džibrīl i Mikā'il, donijeli sihr Sulejmānu, 'alejhis-selām. Ovime Allāh obavještava Svoga Poslanika i vjernike da su melec Džibrīl i Mikā'il, kao i Sulejmān, 'alejhis-selām, čisti od tih potvora. A Hārūt i Mārūt su, zapravo, imena dvojice ljudi iz Bābilona, koji su od šejtāna učili vještinu sihra i njome ljude podučavali. A Allāh najbolje zna. Vidi ''Tefsīr'' Ibn Kethīra, prijevod na bosanski jezik, 80. str., u komentaru 102. ājeta sūre el-Beqare (napomena izdavača)

<sup>23</sup> sūra el-Beqare, 102. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ  
بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

"O vjernici, ne uzimajte za zaštitnike Židove i kršćane! Oni su sami sebi zaštitnici! A njihov je onaj među vama koji ih za zaštitnike prihvati; Allāh uistinu neće ukazati na Pravi put ljudima koji sami sebi nepravdu čine." <sup>24</sup>

**Deveto:** Vjerovanje da neki ljudi ne podliježu Muhammedovom, sallallāhu 'alejhi ve sellem, šerī'atu, kao što Hidr, 'alejhi selam, nije bio obavezan postupati po Mūsā'ovom, 'alejhi selam, šerī'atu.

**Deseto:** Okretanje od vjere Allāha, Slavljenog i Uzvišenog, ne htjeti je učiti, niti po njoj raditi.

Dokaz za to su riječi Uzvišenog:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ  
الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ

"A ima li nepravdnijeg od onoga koji, opomenut riječima Gospodara svoga, njima leđa okrene? Mi ćemo, zaista, kazniti zlikovce!" <sup>25</sup>

Kod ovih djela nevjerstva nema tazlike između onog ko ih namjerno učini, uradi ih u šali ili počini neko od ovih djela iz straha. Jedino se izuzima onaj ko ih počini pod prisilom. Ova djela su pogubna za vjeru i ljudi ih često čine.

---

<sup>24</sup> sūra el-Mā'ide, 51. ājet

<sup>25</sup> sūra es-Sedžde, 22. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

Musliman mora biti oprezan i treba se bojati ovakvih djela, da ne upadne u njih. Molimo Allāha Slavljjenog i Uzvišenog, da nas sačuva svega što vodi Njegovoj srdžbi i bolnoj kazni.

**Tewhīd se dijeli na tri vrste:**

**1. Tewhīdu er-Rububijje**, a to je vrsta tewhīda kojeg su imali nevjernici u vrijeme Allāhovog Poslanika, ali i pored toga ih to nije uvelo u islām, već se Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi ve sellem, borio protiv njih i učinio njihovu krv i imetak halāl za muslimane. Ova vrsta tewhīda je Allāhova jednoća u Njegovim djelima.

Kaže Uzvišeni Allāh:

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ  
وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ  
الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ

"Upitaj: 'Ko vas hrani s neba i iz zemlje, čije su djelo sluh i vid, ko stvara živo iz neživog, a pretvara živo u neživo, i ko upravlja svim?' - 'Allāh!' - reći će oni, a ti reci: 'Pa zašto Ga se onda ne bojite?'" <sup>26</sup>

Ima još mnogo ajeta u Qur'ānu koji govore o ovoj vrsti tewhīda.

**2. Tewhīdu el-Ulūhijje**, a to je vrsta tewhīda oko kojeg je nastao spor u prošlosti, kao i u sadašnjosti. Ova vrsta tewhīda je Allāhova jednoća u djelima Njegovih robova,

---

<sup>26</sup> sūra Jūnus, 31. ajet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

poput dove, zavjetovanja, klanja, nadanja, strahovanja, pouzdanja, žudnje, strahopoštovanja, stalno vraćanje i kajanje. Za svaku od ovih vrsta 'ibādeta postoje dokazi iz Qur'āna.

**3. Tewhīdu el-Esmā'i wes-Sifāt.**

Kaže Uvišeni:

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا  
أَحَدٌ

"Reci: 'On, Allāh, Jedan je, nije rodio i rođen nije, i niko Mu ravan nije.'" <sup>27</sup>

I kaže:

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي  
أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

"Allāhu pripadaju najljepša imena pa Ga zovite njima, a klonite se onih koji izvrću Njegova imena. Kako budu radili, tako će biti kažnjeni!" <sup>28</sup>

I kaže:

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

"Ništa nije kao On, i On je onaj koji sve čuje i sve vidi." <sup>29</sup>

---

<sup>27</sup> sūra el-Ihlās, 1.-4. ājet

<sup>28</sup> sūra el-E'rāf, 180. ājet

<sup>29</sup> sūra eš-Šūrā, 11. ājet

### Suprotnost tewhīdu je širk

Širk se dijeli na tri vrste: veliki, mali i skriveni širk.

**Prva vrsta:** Veliki širk. Ovu vrstu širka Allāh neće oprostiti niti vrijede dobra djela onih koji čine ovu vrstu širka.

Kaže Uzvišeni:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا

"Allāh, sigurno, neće oprostiti da Mu se širk čini, a oprostiće kome hoće ono što je manje od toga. A daleko je zalutao onaj ko smatra da je Allāhu neko ravan."<sup>30</sup>

I kaže Uzvišeni:

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ  
الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ  
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

"Nevjernici su oni koji govore: 'Bog je - Mesih, sin Merjemin!' A Mesih je govorio: 'O sinovi Israilovi, klanjajte se Allāhu, i mome i vašem Gospodaru! Ko drugog Allāhu smatra ravnim, Allāh će mu ulazak u

---

<sup>30</sup> sūra en-Nisā', 116. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

džennet zabraniti i boravište njegovo će džehennem biti; a nevjernicima neće niko pomoći." <sup>31</sup>

I kaže:

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا

"I Mi ćemo pristupiti djelima njihovim koja su učinili i u prah i pepeo ih pretvoriti." <sup>32</sup>

I Kaže Silni:

وَلَقَدْ أَوْحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكَتَ لَيَحْبَطَنَّ  
عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

"A tebi, i onima prije tebe objavljeno je: Ako budeš druge Allāhu ravnim smatrao, tvoja djela će sigurno propasti, a ti ćeš izgubljen biti." <sup>33</sup>

I kaže:

ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا  
لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

"To je Allāhovo uputstvo na koje On ukazuje onima kojima hoće od robova Svojih. A da su oni druge Njemu ravnim smatrali – sigurno bi im propalo ono što su činili."

<sup>34</sup>

---

<sup>31</sup> sūra el-Mā'ide, 72. ājet

<sup>32</sup> sūra el-Furqān, 23. ājet

<sup>33</sup> sūra ez-Zumer, 65. ājet

<sup>34</sup>sūra el-En'am, 88. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**Veliki širk djeli se na četiri vrste**

**1. Širk u dovi:**

Kaže Uzvišeni Allāh:

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا  
تَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ

"Kad se u lađe ukrcaju, iskreno se mole Allāhu, a kad ih On do kopna dovede - odjednom druge Njemu ravnim smatraju."<sup>35</sup>

**2. Širk u nijjetu (namjerama):**

Kaže Uzvišeni Allāh:

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّتْهَا نُوْفًا إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا  
وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْحَسُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا  
النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

"Onima koji žele život na ovome svijetu i ljepote njegove - Mi ćemo dati plodove truda njihova i neće im se u njemu ništa prikratiti. Njih će na onome svijetu samo vatra peći; tamo neće imati nikakve nagrade za ono što su na Zemlji radili i biće uzaludno sve što su učinili."<sup>36</sup>

**3. Širk u pokornosti:**

Kaže Uzvišeni Allāh:

---

<sup>35</sup> sūra el-'Ankebūt, 65. ājet

<sup>36</sup> sūra Hūd, 15. i 16. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

"Oni, pored Allāha, bogovima smatraju svećenike svoje i monahe svoje i Mesiha, sina Merjemina, a naređeno im je da se samo jednom Bogu klanjaju - nema boga osim Njega. On je vrlo visoko iznad onih koje oni Njemu ravnim smatraju." <sup>37</sup>

Komentar ovog ājeta, koji ne ostavlja nedoumice, odnosi se na pokoravanje učenjacima i ljudima općenito u grijehu, a ne molitva njima. Ovako je ājet protumačio Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi ve sellem, Adijju ibn Hātimu, kada je ovaj rekao: "*Nismo ih obožavali*", pa mu je Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi we sellem, rekao da se njihov 'ibādet ogledao u pokornosti u grijehu.

**4. Širk u ljubavi:**

Kaže Uzvišeni Allāh:

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللَّهِ أَنْدَاداً يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ

"Ima ljudi koji su mjesto Allāha kumire prihvatili, vole ih kao što se Allāh voli, ali pravi vjernici još više vole Allāha. A da znaju mnogobošci da će onda kada dožive patnju -

---

<sup>37</sup> sūra et-Tewbe, 31. ājet



**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

svu moć samo Allāh imati i da će Allāh strahovito kažnjavati..."<sup>38</sup>

Druga vrsta širka: Mali širk – rijā' (pretvaranje).

Kaže Uzvišeni Allāh:

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا

"Reci: 'Ja sam čovjek kao i vi, meni se objavljuje da je vaš Bog – jedan Bog. Ko žudi da od Gospodara svoga bude lijepo primljen, neka čini dobra djela i neka, klanjajući se Gospodaru svome, Njemu nikoga ne pridružuje!' "<sup>39</sup>

Treća vrsta širka: Skriveni širk.

Dokaz za ovu vrstu širka su riječi Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi we sellem:

*"Širk u ovom ummetu je skriveniji od crnog mrava na crnoj stijeni u tami noći."*

Iskup za ovu vrstu širka je spomenut u dovi prenesenoj od Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi ve sellem:

*"Allāhumme inni e'ūdhu bike en ušrike bike šej'en we ene a'lem, we estagfiruke min edh-dhenbī elledhī lā a'lem."*

*(Allāhu moj, utječem ti se od toga da ti širk svojesno učinim, a tražim oprost za grijehе koje činim, ne znajući).*

---

<sup>38</sup> sūra el-Beqare, 165. ājet

<sup>39</sup> sūra el-Kehf, 110. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**Kufr (nevjerstvo) se dijeli na dvije vrste**

Proa vrsta: Kufr koji izvodi iz vjere, a dijeli se na pet podvrsta:

**1. Kufr utjerivanja u laž (negiranja)**

Kaže Uzvišeni:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا  
جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ

"A ima li nepravednijeg od onoga koji o Allāhu izmišlja laži ili poriče Istinu koja mu dolazi? I zar nevjernicima nije mjesto u džehennemu?"<sup>40</sup>

**2. Kufr odbijanja iz oholosti uz priznavanje da je Istina**

Kaže Uzvišeni:

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى  
وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

"A kada rekosmo melecima: 'Poklonite se Ādemu!'- oni se pokloniše, ali Iblīs ne htjede, on se uzoholi i posta nevjernik."<sup>41</sup>

---

<sup>40</sup> sūra el-'Ankebūt, 68. ājet

<sup>41</sup> sūra el-Beqare, 34. ājet

### 3. Kufr sumnje

Kaže Uzvišeni:

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا  
وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأُجِدَنَّ خَيْرًا  
مِّنْهَا مُنْقَلَبًا قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ  
مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّأَكَ رَجُلًا لَّكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا  
أَشْرَكَ بِرَبِّي أَحَدًا

"I uđe u vrt svoj nezahvalan Gospodaru svome na blagodatima, govoreći: 'Ne mislim da će ovaj ikada propasti, i ne mislim da će ikada Smak svijeta doći; a ako budem vraćen Gospodaru svome, sigurno ću nešto bolje od ovoga naći.' I reče mu drug njegov, dok je s njim razgovarao: 'Zar ne vjeruješ u Onoga koji te je od zemlje stvorio, zatim od kapi sjemena, i najzad te potpunim čovjekom učinio? Što se mene tiče, On, Allāh, moj je Gospodar i ja Gospodaru svome ne smatram ravnim nikoga!'" <sup>42</sup>

### 4. Kufr okretanja

Kaže Uzvišeni:

مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ  
مُّسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُعْرِضُونَ

---

<sup>42</sup> sūra el-Kehf, 35. i 38. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

"Mi smo nebesa i Zemlju i ono što je između njih mudro stvorili i do roka određenog, ali nevjernici okreću glave od onoga čime im se prijeti." <sup>43</sup>

**5. Kufr licemjerstva.**

Kaže Uzvišeni:

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ  
"To je zato što su vjernici bili, pa nevjernici postali, i onda su im srca zapečaćena, pa ne shvaćaju." <sup>44</sup>

**Druga vrsta:** Mali kufr, koji ne izvodi iz vjere, i to je nezahvalnost na blagodatima.

Kaže Uzvišeni:

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا  
رِعْدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ  
الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

"Allāh navodi kao primjer grad, siguran i spokojan, kome je u obilju dolazila hrana sa svih strana, a koji je nezahvalan na Allāhovim blagodatima bio, pa mu je Allāh zbog onoga što je radio dao da iskusi i glad i strah." <sup>45</sup>

---

<sup>43</sup> sūra el-Ahqāf, 3. ājet

<sup>44</sup> sūra el-Munāfiqūn, 3. ājet

<sup>45</sup> sūra en-Nahl, 112. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**Vrste nifāqa (licemjerstva)**

Licemjerstvo se dijeli na dvije vrste: licemjerstvo u ubjeđenju i licemjerstvo u djelima. Licemjerstvo u ubjeđenju dijeli se na šest podvrsta, a to su:

1. *Utjerivanje Alāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi we sellem, u laž.*
2. *Smatranje lažnim bilo čega sa čim je Allāhov Poslanik sallallāhu 'alejhi we sellem, došao.*
3. *Mržnja prema Allāhovom Poslaniku, sallallāhu 'alejhi we sellem.*
4. *Mržnja prema nečemu sa čim je Allāhov Poslanik, sallallāhu 'alejhi we sellem, došao.*
5. *Radovanje gubicima vjere Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi ve sellem.*
6. *Mržnja prema pobjedi vjere Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi ve sellem.*

Licemjerstvo u djelima dijeli se na pet podvrsta. Dokaz za to su riječi Allāhovog Poslanika, sallallāhu 'alejhi ve sellem:

***"Munāfiq se poznaje po trome: kad govori – laže, kad obeća – ne ispuni i kad mu se nešto povjeri – pronevjeri."***

U drugom rivājetu stoji:

***"Kada se spori – prelazi granicu i ugovore krši."***

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**Značenje tāgūta i njegove vrste**

Znaj, Allāh ti se smilovao, da je prvo što je Allāh naredio sinovima Ādemovim – nevjerstvo u tāgūta i imān u Allāha Uzvišenog.

Kaže Uzvišeni Allāh:

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا  
الطَّاغُوتَ

"Mi smo svakom narodu poslanika poslali: 'Allāhu se klanjajte, a tāgūta se klonite!' " <sup>46</sup>

Nevjerstvo u tāgūta se ogleda u vjerovanju da je obožavanje bilo koga osim Allāha neispravno, da to ne čini i mrzi, da smatra nevjernicima one koji to čine i da ih drži za neprijatelje.

A vjerovanje u Allāha znači vjerovati da je samo Allāh Bog, jedini koji zaslužuje da bude obožavan, da se svi 'ibādeti iskreno čine Njemu i nikom drugom, te ljubav prema iskrenim vjernicima i prijateljevanje s njima i mržnja prema mušricima i držanje njih za neprijatelje.

To je Ibrāhīmov millet, ko ga napusti prevario je samog sebe, Allāh ga je učinio najljepšim primjerom. Kaže Uzvišeni:

---

<sup>46</sup> sūra en-Nahl, 36. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءٌ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

"Divan uzor za vas je Ibrāhīm i oni koji su uz njega bili kada su narodu svome rekli: 'Mi s vama nemamo ništa, a ni sa onima kojima se, umjesto Allāhu, klanjate; mi vas se odričemo, i neprijateljstvo i mržnja će između nas ostati sve dok ne budete u Allāha, Njega jedinog, vjerovali!' - ali nisu riječi Ibrāhīmove ocu svome: 'Ja ću se moliti da ti oprosti, ali te ne mogu od Allāha odbraniti.' - Gospodaru naš, u Tebe se uzdamo i Tebi se obraćamo i Tebi ćemo se vratiti."<sup>47</sup>

Tāgūt je opći pojam. Svako onaj ko biva obožavan mimo Allāha, a zadovoljan je da bude obožavan bilo kojim vidom činjenjem 'ibādeta, ili slijeđenjem, ili pokoravanjem u onome što je nepokornost prema Allāhu i Njegovom Poslaniku - je tāgūt.

Tāgūtā postoji mnogo, a pet je glavnih:

**1. Šejtān.** On poziva u obožavanje drugih mimo Allāha.

Kaže Uzvišeni:

---

<sup>47</sup> sūra el-Mumtehine, 4. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ  
مُّبِينٌ

"O sinovi Ādemovi, zar vam nisam naredio: 'Ne klanjajte se šejtānu, on vam je neprijatelj otvoreni!'" <sup>48</sup>

**2. Nepravedni vladar koji mijenja Allāhove propise.**

Kaže Uzvišeni:

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا  
أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا  
أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا

"Zar ne vidiš one koji tvrde da vjeruju u ono što se objavljuje tebi i u ono što je objavljeno prije tebe pa ipak žele da im se pred tāgūtom sudi, a naređeno im je da zanevjeruju u njega? A šejtān želi da ih u veliku zabludu odvede." <sup>49</sup>

**3. Ko sudi po nečemu što Allāhovom nije objavio.**

Kaže Uzvišeni:

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ  
أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّاتِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ  
كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَآخِشُوا

---

<sup>48</sup> sūra Jā-Sīn, 60. ājet

<sup>49</sup> sūra en-Nisā', 60. ājet



**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

وَلَا تَسْتَرْوُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

"Mi smo objavili Tewrāt, u kome je uputstvo i svjetlo. Po njemu su Jevrejima sudili vjerovjesnici, koji su bili Allāhu poslušni i čestiti ljudi, i učeni, od kojih je traženo da čuvaju Allāhovu knjigu, i oni su nad njom bdjeli. Zato se, kada budete sudili, ne bojte ljudi, već se bojte Mene, i ne zamjenjujte riječi Moje za nešto što malo vrijedi! A oni koji ne sude prema onome što je Allāh objavio, oni su pravi nevjernici." <sup>50</sup>

**4. Ko tvrdi da poznaje gajb (skriveno) mimo Allāha.**

Kaže Uzvišeni:

عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنْ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا

"On tajne zna i On tajne svoje ne otkriva nikome, osim onome koga On za poslanika odabere; zato On i ispred njega i iza njega postavlja one koji će ga čuvati." <sup>51</sup>

I kaže:

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبُرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

---

<sup>50</sup> sūra el-Mā'ide, 44. ājet

<sup>51</sup> sūra el-Džinn, 26. i 27. ājet

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

"U Njega su ključevi svih tajni, samo ih On zna, i On jedini zna šta je na kopnu i šta je u moru, i nijedan list ne opadne, a da On za nj ne zna; i nema zrna u tminama Zemlje niti ičega svježeg niti ičega suhog, ničega što nije u jasnoj Knjizi." <sup>52</sup>

**5. Ko bude obožavan i bude zadovoljan time.**

Kaže Uzvišeni:

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِّنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْرِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ  
نَجْرِي الظَّالِمِينَ

"A onoga od njih koji bi rekao: 'Ja sam, doista, pored Njega, bog!' - kaznili bismo džehennemom, jer Mi tako kažnjavamo nasilnike." <sup>53</sup>

Znaj da čovjek neće biti vjernik u Allāha sve dok ne zanevjeruje u tāgūta. Kaže Uzvišeni Allāh:

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ  
بِالطَّاعَاتِ وَيُؤْمِنَ بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا  
انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

"U vjeru nema prisiljavanja - Pravi put se jasno razlikuje od zablude! Onaj ko ne vjeruje u tāgūta, a vjeruje u Allāha - drži se za najčvršću vezu, koja se neće prekinuti. - A Allāh sve čuje i zna." <sup>54</sup>

---

<sup>52</sup> sūra el-En'ām, 59. ājet

<sup>53</sup> sūra el-Enbijā', 29. ājet

<sup>54</sup> sūra el-Beqare, 256. ājet

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

Pravi put je Muhammedova, sallallāhu 'alejhi we sellem, vjera, zabluda je Ebū Džehlova vjera, a najčvršća veza je svjedočenje da nema istinskog božanstva mimo Allāha. To svjedočenje sastoji se od negacije i potvrde. Negira se činjenje 'ibādeta bilo kome osim Allāhu, a potvrđuje se činjenje svih vrsta 'ibādeta samo Allāhu Jedinom koji nema suparnika.

Neka je hvala Allāhu, Čijom se dobrotom upotpunjavaju dobra djela.

*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhab*

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

**DOSADAŠNJA IZDANJA  
"KELIMETUL-HAQQ":**

- **Dokazi za obaveznost pokrivanja lica**  
(*Ebu Ahmed*)
- **Dokazi da je isbāl harām**  
(*Ebu Ahmed*)
- **Kritika demokratije i ilustracija njene stvarnosti**  
(*'AbdulQādir bin 'Abdul'Azīz*)
- **Bolest irdžā'a**  
(*grupa autora*)
- **Šta čini "Lā ilāhe illAllāh", a šta ga poništava?**  
(*Hamid 'Alī Khān*)
- **Kome se to priviđaju tekfirovci u Sandžaku i Bosni?**  
(*'Proglas o tekfīru'* i odgovori na njega)  
(*Kelimetul-Haqq*)
- **Zalutale sekte sūfija i ši'ija**  
(*Kelimetul-Haqq*)
- **Isukana sablja na psovača Allāha, vjere i Poslanika**  
(*Ebū Muhammed el-Maqdisī*)
- **Šubhe vezane za propis demokratije u islāmu**  
(*grupa autora*)

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

- **'Aqīda potpomognute skupine**  
(*'AbdulMedžid el-Munī'*)
- **Tewhīd el-hākimije**  
(*grupa autora*)
- **Allāhova pomoć je, zaista, blizu**  
(*Sulejmān bin Nāsir el-'Ulwān*)
- **Demokratija je vjera**  
(*Ebū Muhammed el-Maqdisī*)
- **Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**  
(*šejhul-islām Muhammed bin 'AbdulWehhāb*)
- **Ovo je ono što vam je vaš Gospodar obećao**  
(Reagovanje na incident u Novom Pazaru ispred Arap-džamije 3. nov. 2006. god.)  
(*Kelimetul-Haqq*)
- **Podučavanje najvažnijim pitanjima**  
(*Ahmed el-Hālidī*)
- **Može li se opravdavati neznanjem u djelima velikog širka i jasnog kufra?**  
(*Ebu Muhammed*)
- **Millet Ibrāhīm**  
(*Ebū Muhammed el-Maqdisī*)

**Obaveze koje je dužan spoznati svaki musliman i muslimanka**

- **'Aqīda ehliš-sunneta wel-džemā'ata**  
(Metn/tekst sedam velikih djela 'aqīde muslimana na jednom mjestu, u jednoj knjizi:  
"Wasitijjska 'aqīda", "Tahāwijeve 'aqīda",  
"Kitābut-tewhīd", "Tri načela",  
"Otklanjanje sumnji",  
"Djela koja izvode iz vjere" i "Šest načela")
- **Šerī'atski hidžāb**  
(Kelimetul-Haqq)
- **Istina o Turcima Osmanlijama**  
(Ebū Ahmed)
- **Musliman ili mušrik**  
(Ebū Hamza)
- **Dokazi za propis prijateljavanja sa mušricima**  
(šejh Sulejmān bin 'Abdullāh  
bin Muhammed bin 'AbdulWehhāb)
- **Biografija imama Ahmeda, rahimehullāh**